

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 06/DB/2025

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU DB**

Địa chỉ: A2.14 Tòa nhà SkyCenter, 5B Phố Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 0903306098

Mã số doanh nghiệp: 0316840703

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP:.....Ngày cấp:.....Nơi cấp:.....

II. Thông tin sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: BÁNH QUY HÌNH MÁY BAY NATUFOODIES - VỊ VIỆT QUẤT, CỬ DÈN (THỰC PHẨM BỔ SUNG)

2. Thành phần: Bột mì (54%), bơ (14%), đường (11%), sữa bột nguyên chất (3.6%), bột nước trái cây việt quất (2%), bột củ dền (1.2%), bột bắp (không biến đổi gen) (2%), bột nở, muối, chất chống đông vón: calcium carbonate [INS 170(i)], chất tạo xốp [INS 500(ii)], Sắt (Ferric Pyrophosphate), tổ hợp Enzyme (tinh bột khoai tây, Proteolytic enzyme, Papain enzyme, Amylase, dầu hạt hướng dương), Vitamin B1.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- Thời hạn sử dụng: 15 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- **Bao bì:** Sản phẩm được chứa đựng trong túi zip. Bao bì sạch đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

- **Quy cách đóng gói:** Sản phẩm được đóng gói với khối lượng tịnh: 100 g / túi

Quy cách đóng gói và khối lượng có thể thay đổi tùy theo nhu cầu thị trường và được ghi rõ trên nhãn sản phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Sản xuất tại: ORIGINS FOOD INDUSTRIES SDN.BHD.



- Địa chỉ: 1, Lorong Pala 3, Kawasan Industri Ringan Permatang Tinggi, 14100 Simpang Ampat, Pulau Pinang, Malaysia.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (có mẫu nhãn dự thảo đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- QCVN 8-2:2011/BYT, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm;
- Thông tư 29/2023/TT-BYT, hướng dẫn nội dung, cách ghi thành phần dinh dưỡng, giá trị dinh dưỡng trên nhãn thực phẩm;
- Tiêu chuẩn Nhà sản xuất.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 1. tháng 7. năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên & đóng dấu)



DƯƠNG HỒNG HẠNH

584
ON
OI
I NI
I
40

NỘI DUNG GHI NHÃN SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: BÁNH QUY HÌNH MÁY BAY NATUFOODIES - VỊ VIỆT QUẤT, CÙ DÈN (THỰC PHẨM BỔ SUNG)

Thành phần: Bột mì (54%), bơ (14%), đường (11%), sữa bột nguyên chất (3.6%), bột nước trái cây việt quất (2%), bột củ dền (1.2%), bột bắp (không biến đổi gen) (2%), bột nở, muối, chất chống đông vón: calcium carbonate [INS 170(i)], chất tạo xốp [INS 500(ii)], Sắt (Ferric Pyrophosphate), tổ hợp Enzyme (tinh bột khoai tây, Proteolytic enzyme, Papain enzyme, Amylase, dầu hạt hướng dương), Vitamin B1.

Thông tin dinh dưỡng:

THÔNG TIN DINH DƯỠNG		
Giá trị dinh dưỡng tính trong 100g		
		% Giá trị hàng ngày*
Năng lượng	370 Kcal	
Chất đạm	6.51g	
Carbohydrat	86.1g	26%
Đường tổng số	20g	
Chất béo	0g	0%
Natri	9.9mg	0%
* Giá trị hàng ngày (%) cho biết một chất dinh dưỡng trong khẩu phần thực phẩm đóng góp bao nhiêu vào chế độ ăn hàng ngày. 2.000 Kcal mỗi ngày được sử dụng để đưa ra các khuyến nghị dinh dưỡng chung.		

Bổ sung: Vitamin B1. Bánh ăn dặm dinh dưỡng.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng để ăn trực tiếp. Phù hợp cho người ăn chay.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Không sử dụng nếu túi bị rách. Sản phẩm sau khi mở cần được đóng chặt khóa zip hoặc chứa trong hộp kín. Nên sử dụng trong vòng 2 tuần sau khi mở bao bì.

Thông tin cảnh báo an toàn: Sản phẩm không chứa: Hương liệu nhân tạo, chất tạo màu, chất bảo quản. Không sử dụng cho người bị dị ứng với các thành phần sản phẩm.

Khối lượng tịnh: 100 g / túi

70
TY
AN
KU
3
11

NSX: 15 tháng trước HSD

HSD: Xem “B.BEF” hoặc Expiry Date (ngày/tháng/năm) trên bao bì.

Số tự công bố: 06/DB/2025

Thương nhân chịu trách nhiệm về sản phẩm: CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU DB

Địa chỉ: A2.14 Tòa nhà SkyCenter, 5B Phở Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Sản xuất tại: ORIGINS FOOD INDUSTRIES SDN.BHD.

Địa chỉ: 1, Lorong Pala 3, Kawasan Industri Ringan Permatang Tinggi, 14100 Simpang Ampat, Pulau Pinang, Malaysia.

Xuất xứ: Malaysia

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 1. tháng 7. năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên & đóng dấu)



ĐƯƠNG HỒNG HẠNH



Số/ No: 14683.2506/KQ-VTT
Mã số/ Code: KH.5265 2506
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.14062 2506
Trang/ Page: 1/3

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TESTING REPORT

Tên khách hàng/ Client : **CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU DB**
Địa chỉ/ Address : A2.14 Tòa nhà SkyCenter, 5B Phở Quang, Phường 2, Quận Tân Bình,
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 11/06/2025 Thời gian phân tích/ Time of analysis: 11-19/06/2025
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 20/06/2025
Loại mẫu/ Kind of sample : Thực phẩm Số lượng mẫu/ Quantity of sample: 400g
Tên mẫu/ Name of sample : **BÁNH QUY HÌNH MÁY BAY NATUFOODIES - VỊ VIỆT QUẤT,
CỦ DỀN (THỰC PHẨM BỔ SUNG)**
Tình trạng mẫu / State of sample : Đóng gói kín

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
1	Năng lượng	TCVN 7088: 2015	370	kcal/100g
2	Carbohydrat (không bao gồm chất xơ)	SOP.01-445: 2022 (Ref. AOAC 986.25)	86,1	g/100g
3	Béo tổng (*)	SOP.01-194: 2021 (Ref. FAO FOOD 14/7, page 214)	Không phát hiện (LOD=0,1)	g/100g
4	Protein (*)	TCVN 10034: 2013 (ISO 1871: 2009)	6,51	g/100g
5	Đường tổng (*)	SOP.01-122: 2020 (Ref. TCVN 4594: 1988)	20,0	g/100g
6	Natri (Na) (*)	SOP.01-173:2020 (Ref. AOAC 969.23)	9,90	mg/100g
7	Cadmi (Cd) (*)	AOAC 999.11	Không phát hiện (LOD=0,0015)	mg/kg
8	Chì (Pb) (*)	AOAC 999.11	Không phát hiện (LOD=0,01)	mg/kg
9	Aflatoxin (B1,B2,G1,G2) (*)	SOP.01-362: 2022 (Ref. AOAC 991.31)	Không phát hiện (LOD=0,5)	µg/kg
10	Aflatoxin B1 (*)	SOP.01-362: 2022 (Ref. AOAC 991.31)	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/kg
11	Ochratoxin A (*)	SOP.01-363: 2022 (Ref. AOAC 2004.10)	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/kg
12	Deoxynivalenol (DON)	SOP.01-603: 2024 (Ref. EN 15791: 2009)	Không phát hiện (LOD=10)	µg/kg

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department; Bộ Công Thương/ Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02
Version: 10
Date of issue: 15/11/2024

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE

Số/ No: 14683.2506/KQ-VTT
Mã số/ Code: KH.5265 2506
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.14062 2506
Trang/ Page: 2/ 3

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TESTING REPORT

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
13	Zearalenone (ZON)	SOP.01-604: 2024 (Ref. TCVN 10640: 2014)	Không phát hiện (LOD=1)	µg/kg
14	<i>Staphylococcus aureus</i> (*)	AOAC 975.55	< 10	CFU/g
15	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*)	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013/ Amd1:2022)	< 10	CFU/g
16	Tổng số nấm men nấm mốc (*)	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)	< 10	CFU/g
17	Coliforms (*)	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)	< 10	CFU/g
18	<i>Escherichia coli</i> (*)	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)	< 10	CFU/g
19	<i>Bacillus cereus</i> (*)	AOAC 980.31	< 10	CFU/g
20	<i>Clostridium perfringens</i> (*)	TCVN 4991:2005	< 10	CFU/g

Ghi chú/ Notes:

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.
Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.
Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.
LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection. Kết quả được biểu thị < 1, < 10 CFU/đơn vị tính khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ The expression of results is less than 1 or less than 10 CFU/unit when the dish contains no colonies
(*) : Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017)
(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ Items are tested by subcontractor

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG
QUALITY MANAGER

ThS. Huỳnh Ngọc Trưởng



GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

ThS. Nguyễn Văn Tâm

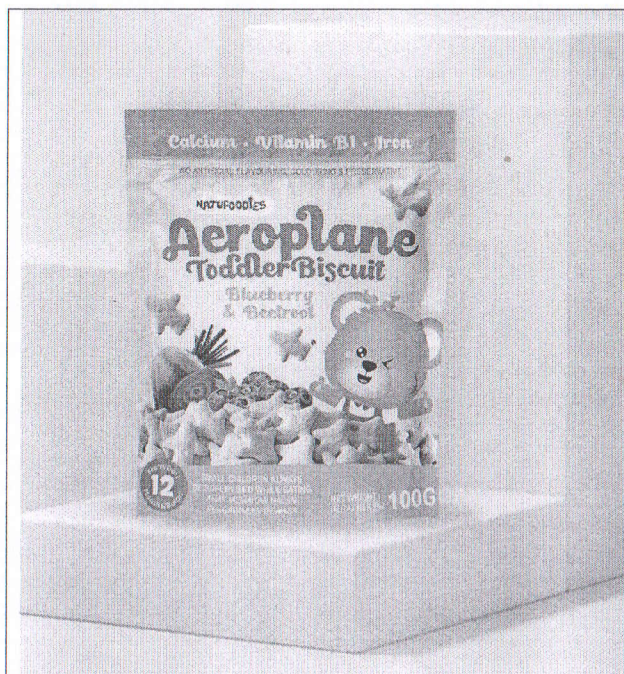
Số/ No: 14683.2506/KQ-VTT
Mã số/ Code: KH.5265 2506
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.14062 2506
Trang/ Page: 3/ 3**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**
TESTING REPORT**THÔNG TIN DINH DƯỠNG**

Giá trị dinh dưỡng tính trong 100g

		% Giá trị hàng ngày*
Năng lượng	370 Kcal	
Chất đạm	6.51g	
Carbohydrat	86.1g	26%
Đường tổng số	20g	
Chất béo	0g	0%
Natri	9.9mg	0%

* Giá trị hàng ngày (%) cho biết một chất dinh dưỡng trong khẩu phần thực phẩm đóng góp bao nhiêu vào chế độ ăn hàng ngày. 2.000 Kcal mỗi ngày được sử dụng để đưa ra các khuyến nghị dinh dưỡng chung.

TRANSLATION



Canxi - Vitamin B1 - Sắt

KHÔNG HƯƠNG NHÂN TẠO, MÀU NHÂN TẠO & CHẤT BẢO QUẢN

NATUFOODIES

Aeroplane
Toddler Biscuit

Vị Việt quất & Củ dền

Cho trẻ từ 12 tháng tuổi

LUÔN GIÁM SÁT KHI CHO TRẺ ĂN

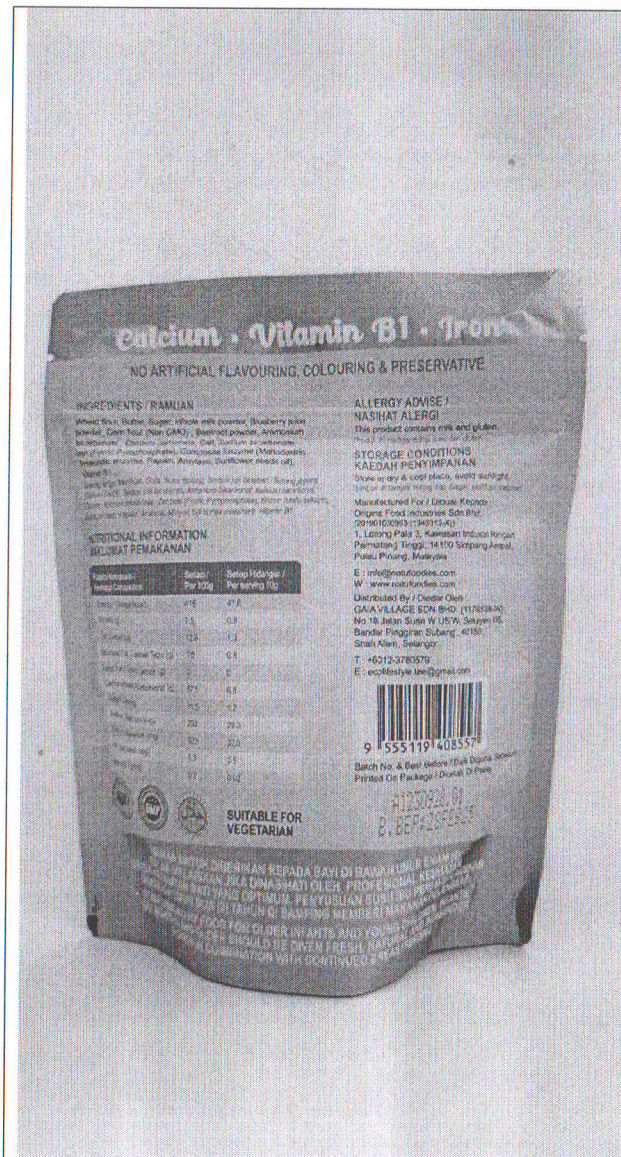
KHỐI LƯỢNG TỊNH: 100G

Tp Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 07 năm 2025
(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)

GIÁM ĐỐC
CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU DB

Dương Hồng Hạnh





Canxi - Vitamin B1 - Sắt

KHÔNG HƯƠNG NHÂN TẠO, MÀU NHÂN TẠO & CHẤT BẢO QUẢN

THÀNH PHẦN

Bột mì, Bơ, Đường, Bột sữa nguyên kem, Bột việt quất, Bột bắp (Không biến đổi gen), Bột củ dền, Ammonium bicarbonate, Calcium carbonate, Muối, Sodium bicarbonate, Sắt (Ferric Pyrophosphate), Tổ hợp Enzyme (Maltodextrin, Proteolytic enzyme, Papain, Amylase, dầu hạt hướng dương), Vitamin B1.

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Thành phần trung bình	Mỗi 100g	Mỗi khẩu phần 10g
Năng lượng (kcal)	416	41,6
Protein (g)	7,5	0,8
Chất béo (g)	12,8	1,3
Axit béo bão hòa (g)	7,5	0,8
Chất béo trans (g)	0	0
Carbohydrate (g)	57,5	6,8
Đường (g)	11,5	1,2
Natri (g)	293	29,3
Canxi (g)	323	32,3
Sắt (mg)	5,3	0,5
Vitamin B1 (mg)	0,2	0,02

PHÙ HỢP CHO NGƯỜI ĂN CHAY

LỜI KHUYÊN VỀ DỊ ỨNG

Sản phẩm này có chứa sữa và gluten

ĐIỀU KIỆN BẢO QUẢN

Bảo quản ở nơi khô ráo & thoáng mát, tránh ánh nắng.

Được sản xuất cho:

ORIGINS FOOD INDUSTRIES SDN. BHD.

(20901030983(1340313-X)

No. 1, Lorong Pala 3, Kawasan Industri Ringan Permatang Tinggi, 14100, Simpang Ampat, Pulau Pinang, Malaysia.

E: info@natufoodies.com

W: www.natufoodies.com

Phân phối bởi:

GAIA VILLAGE SDN. BHD. (1178538-W)
No. 18, Jalan Suria W U5/W, Seksyen U5,
Bandar Pinggiran Subang, 40150, Shah Alam, Selangor.

DT: +6012-3780579

E: ecolifestyle.tee@gmail.com

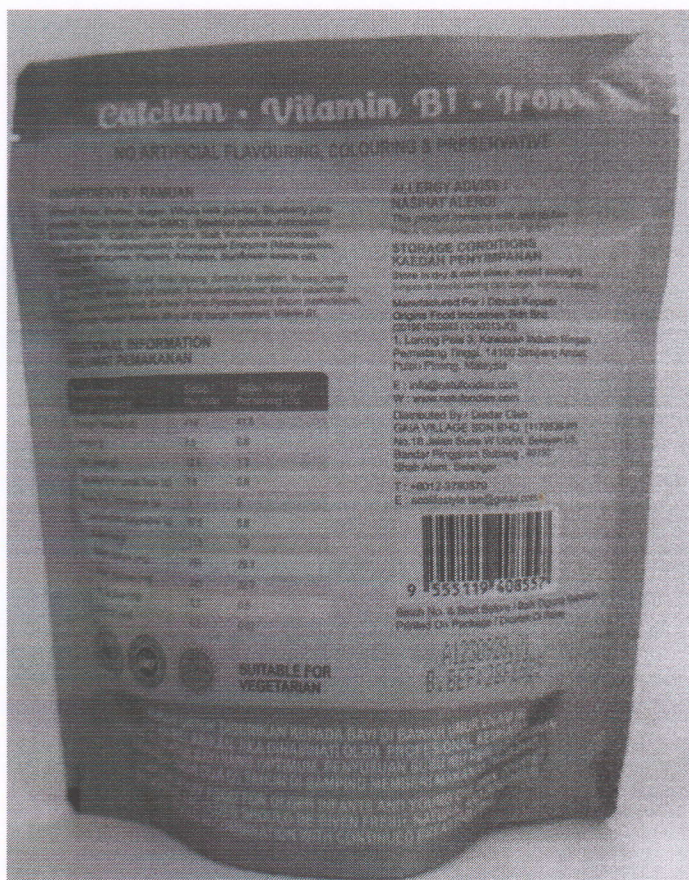
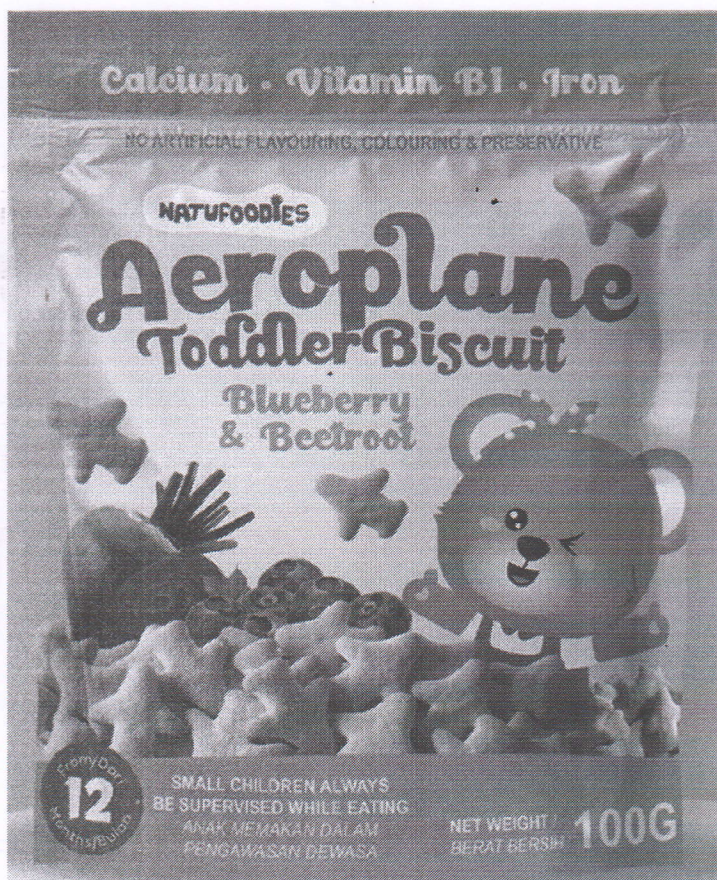
Số lô & Hạn sử dụng:

In trên bao bì

A1230928.01

B.BEF: 28FEB25

THỰC PHẨM ĂN DẶM BỔ SUNG DÀNH CHO TRẺ SƠ SINH VÀ TRẺ NHỎ. TRẺ SƠ SINH TỪ 6 THÁNG TUỔI TRỞ LÊN NÊN ĐƯỢC CHO ĂN Ở DẠNG THỨC ĂN TƯƠI, TỰ NHIÊN VÀ NGUỒN GỐC TỪ ĐỊA PHƯƠNG, KẾT HỢP VỚI BÚ SỮA MẸ.



Tp Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 07 năm 2025

(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)

GIÁM ĐỐC



Dương Hồng Hạnh

2405
GTY
HÂN
THUẬ
VÀNG
HỒ C

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH THUẬT SEN
VÀNG

Địa chỉ: Lầu 9, Số 275B Phạm Ngũ Lão, Phường
Bến Thành, Hồ Chí Minh

Điện thoại: (028) 39 141 000 / 0916 554 866

Chúng nhận chữ ký đã ký vào bản dịch đính kèm
theo đây là của Nguyễn Thị Thu Hương, Nhân
viên biên dịch tiếng Anh của công ty, là Người có
đủ năng lực và kinh nghiệm biên dịch.

SEN VANG TRANSLATION JOINT
STOCK COMPANY

Address: 9th Floor, No.275B Pham Ngu Lao St.,
Ben Thanh Ward, HCMC

Phone: (028) 39 141 000 / 0916 554 866

Do hereby certify that Nguyen Thi Thu Huong,
known as a Qualified English Translator has
signed on attached documents.

Ngày/Date: 30/07/2025

Người dịch/Translator



Nguyễn Thị Thu Hương

NGƯỜI ĐẠI DIỆN CÔNG TY
FOR THE COMPANY



Giám Đốc/ Director

Vũ Thị Thuỳ

